

由布院觀光注意事項

歡迎蒞臨由布院！這座小鎮是兼具居民生活和遊客觀光性質的溫泉勝地。為使居民和遊客都能感覺舒適，我們非常重視自然環境和景觀。本宣傳單記載了來到由布院觀光時的注意事項。請於理解內容後在此度過愉快的一天。



在小鎮散步時…

請勿進入住宅、田地

本區同時是居民生活的場所。
行動時請勿妨礙居民生活。
也請避免大聲交談。



請勿亂丟垃圾

由布院非常重視環境美化。為
免汙損景觀與設施，請不要亂
丟垃圾。



拍照時請勿造成周圍困擾

拍照時敬請留意店家、行人
和居民等四周情況，不要造成
他人困擾。



行走時請勿並排

本區內有許多行人及行車。
為免造成堵塞，走路時請勿
並排。



使用廁所時...

日本的廁所有兩種類型。



西式廁所請掀開馬桶蓋，
臀部朝後坐下使用。



和式廁所請朝前蹲下後使用。

廁所內提供的廁紙於使用後請丟入馬桶後以水沖掉，切勿丟進垃圾筒。

日本的廁紙可溶於水。使用後請丟入馬桶直接沖掉。



為了下一個使用者的方便，
請保持清潔!!

發生困擾時!!

請向四周的人詢問

發生困擾或疑問時，請向四周的人詢問，並活用下列手指對話表。



打電話給多語言電話服務中心

由於語言不通造成溝通困擾時，我們設有多語言電話服務中心，敬請利用。

TEL 092-687-6639



電話服務中心傳單
QR 圖碼

請利用YUFUINFO

JR由布院車站旁設有觀光資訊站(YUFUINFO)。請多加利用。

TEL 0977-84-2446



觀光資訊網站



YUFUINFO
QR 圖碼



由布院溫泉
觀光協會
QR 圖碼



由布院溫泉
旅館公會
QR 圖碼

指さしコミュニケーションシート 手指對話表

どこに行きたいですか？
你想去哪裡呢？

～はここに～あります
～在這裡。



今ここにいます (現在地)
現在在這裡 (現在位置)

まっすぐ
直走



左折
左轉



右折
右轉



○時間
○小時

○分
○分鐘

～に行きたいです
我想去～。

～はどこですか？
～在哪裡？

ここから近いですか？
離這裡近嗎？

行き方を教えてください。
請告訴我怎麼去。

ここはどこですか？
這裡是哪裡？

～に連れて行ってください
請帶我去～。

～ありますか？
你有～嗎？

タクシーを呼んでください
請幫我叫計程車。

どこに売っていますか？
這東西哪裡有賣呢？

写真とってもいいですか？
我可以拍照嗎？

写真を撮ってください
請幫我們拍照。

LET'S TALK WITH THIS SHEET
利用這張表來溝通吧



トイレ
廁所



駐車場
停車場



ドラッグストア
藥妝店



コンビニエンスストア
便利商店



病院
醫院



警察
警察



温泉共同浴場
公共溫泉澡堂



發行單位：由布市・
由布院交通和緩對策聯絡會議
2019年3月初版